

Germany-Halle (Saale): Engineering services

OJ S 224/2017 22/11/2017

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Halle (Saale), Fachbereich Recht, Team Vergabe Bauleistungen / Bauplanung

Postal address: Marktplatz 1

Town: Halle (Saale)

NUTS code: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt

Postal code: 06108

Country: Germany

Contact person: Stadt Halle (Saale), Fachbereich Recht, Team Vergabe Bauleistungen / Bauplanung

E-mail: zvs-bau@halle.de

Telephone: +49 345-221-2056

Fax: +49 345-221-2048

Internet address(es):

Main address: www.halle.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://ausschreibung.halle.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-15d36010d75-20c2340a82c0ebfe

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Stadt Halle (Saale), Fachbereich Planen, Abt. Verkehrsplanung

Postal address: Marktplatz 1

Town: Halle (Saale)

NUTS code: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt

Postal code: 06108

Country: Germany

Contact person: Stadt Halle (Saale), Fachbereich Planen, Abt. Verkehrsplanung

E-mail: verkehrsplanung@halle.de

Telephone: +49 345-221-6263

Internet address(es):

Main address: www.halle.de

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Stadt Halle (Saale), Fachbereich Recht, Team Submission

Postal address: Marktplatz 1

Town: Halle (Saale)

Postal code: 06108

Country: Germany

Telephone: +49 345-221-4445

E-mail: sieglinde.voigt-kremal@halle.de

Fax: +49 345-221-4447

NUTS code: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt

Internet address(es):

Main address: www.halle.de

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Planung eines Geh- und Radweges.

Reference number: FB 61-P-EU-2017-02

II.1.2. Main CPV code

71300000 Engineering services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Planungsleistungen für den Bau eines Geh- und Radweges entlang der Heidestraße und Salzmünder Straße zwischen dem S-Bahnhof Nietleben und dem ehemaligen Heidebahnhof im Stadtteil Halle-Dölau (Länge ca. 2 200 m).

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

71330000 Miscellaneous engineering services, 71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works, 71322500 Engineering-design services for traffic installations

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Halle (Saale).

II.2.4. Description of the procurement

Planungsleistungen für den Bau eines Geh- und Radweges entlang der Heidestraße und Salzmünder Straße zwischen dem S-Bahnhof Nietleben (Bauende Projekt Schnittstelle) und dem ehemaligen Heidebahnhof im Stadtteil Halle-Dölau (Länge ca. 2 200 m)

Gegenstand des ausgeschriebenen Auftrages sind Leistungen der Objektplanung der Verkehrsanlagen einschließlich Entwässerung der Leistungsphasen 1-9 gemäß §§ 47 i. V. m. Anlage 13 HOAI 2013; Technische Ausrüstung (Beleuchtung) Leistungsphasen 1-9 gemäß §§

55 i. V. m. Anlage 15 HOAI 2013, Planung eines Bahnüberganges einschließlich der erforderlichen Sicherungen, Erarbeitung der für eine Kreuzungsvereinbarung notwendigen Unterlagen. Weiterhin sollen die Leistungen des Sicherheits- und Gesundheitsschutzkoordinators in der Planung und Bauausführung, die örtliche Bauüberwachung Anlage 13 HOAI, das Baugrund- und Gründungsgutachten nach RiliGeoB, die Artenschutzrechtliche Prüfung, die landschaftspflegerische Begleitplanung (FFH-Verträglichkeitsprüfung nach § 34 BNatSchG, Eingriffsregelung nach § 15 und 17 BNatSchG) mit Abstimmung aller erforderlichen Folgemaßnahmen, die Einholung des Leitungsbestandes und die Durchführung der Leitungscoordination mit den Versorgungsunternehmen und Rechsträgern, die Liegenschaftsprüfung mit Voranfragen der Eigentümer, mit erbracht werden.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Projektanalyse / Weighting: 25

Quality criterion - Name: Projektorganisation / Weighting: 45

Quality criterion - Name: Kosten- und Terminmanagement / Weighting: 20

Cost criterion - Name: Vergütung / Weighting: 10

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/06/2018 End: 30/04/2021

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3 Maximum number: 5 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

— Referenzen (Gewichtung 70 %, davon 45 % Verkehrsanlagen, 15 % Artenschutzrechtliche Prüfung, 10 % Beleuchtung),

— Bewertung der fachlichen Eignung (Gewichtung 15 %),

— Bewertung der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit (Gewichtung 15 %).

Die Bewertungsmatrix kann unter dem Link gemäß Punkt I.3 heruntergeladen werden.

Die Bewerbungen sind in Papierform und inhaltsgleich digital auf Datenträger einzureichen.

Der Auftraggeber behält sich vor, bei gleichwertigen Bewerbern durch Los zu entscheiden.

Bewerbungen, die nicht fristgerecht eingehen, können nicht berücksichtigt werden. Der

Bewerber trägt die Verantwortung für den fristgerechten Eingang seiner Bewerbung selbst. Es erfolgt keine Rücksendung der Unterlagen.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Es erfolgt eine stufenweise Beauftragung.

optional:

Leistungsphasen 3-9 (LP 7 anteilig mit fachtechnischer Prüfung der Angebote und Nachträge), Planung eines Bahnüberganges einschließlich der erforderlichen Sicherungen, Erarbeitung der für eine Kreuzungsvereinbarung notwendigen Unterlagen, Leistungen des Sicherheits- und Gesundheitsschutzkoordinators, örtliche Bauüberwachung, Einholung Leitungsbestand und Durchführung der Leitungscoordination, Planung der bauzeitlichen Verkehrsführung und Bauphasen in Abstimmung mit der Verkehrsbehörde, Querprofile (LP 3 und 5

Verkehrsanlagen), Erstellung Beschlussvorlagen für politische Gremien mit Vorstellung und Erläuterung, Mitwirkung bei der Beschaffung von Zustimmungen von Betroffenen. Mit dem Zuschlag werden zunächst in der Ersten Stufe nur die Leistungsphasen 1-2 der einzelnen Planungen sowie die besonderen Leistungen Artenschutzrechtliche Prüfung, landschaftspflegerische Begleitplanung (FFH-Verträglichkeitsprüfung nach § 34 BNatSchG, Eingriffsregelung nach § 15 und 17 BNatSchG) mit Abstimmung aller erforderlichen Folgemaßnahmen beauftragt.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project:

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Jeder Bewerber darf sich nur einmal bewerben. Das gilt auch für Niederlassungen des Bewerbers, auch wenn sie wirtschaftlich unabhängig sind. Der Bewerber bzw. die Bewerbergemeinschaft muss mit der Bewerbung folgende Nachweise zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit vorlegen.

1. Angabe der Gesamtumsätze des Bewerbers bzw. der Bewerbergemeinschaft in den letzten 3 Geschäftsjahren gemäß § 45 Abs. 4 Nr. 4 VgV.

2. Angabe der Anzahl der insgesamt beschäftigten Mitarbeiter des Bewerbers bzw. der Bewerbergemeinschaft in den letzten 3 Geschäftsjahren.

3. Nachweis der Betriebshaftpflichtversicherung, mit Nennung der Deckungssumme gemäß § 45 Abs. 4 Nr. 2 VgV mit einer mind. Deckungssumme von 3 000 000 EUR für Personenschäden und 1 000 000 EUR für Sachschäden.

4. Der Bewerber bzw. die Arbeits- /Planungsgemeinschaft muss erklären, dass weder beim Bewerber noch bei einem Mitglied der Arbeits- /Planungsgemeinschaft Ausschlussgründe im Sinne von § 123 Abs. 1 GWB vorliegen. Diese Erklärung muß auch jeder qualifizierte Nachunternehmer jeweils für sich abgeben.

5. Unbedenklichkeitserklärung des Finanzamtes, die nicht älter als 6 Monate ist. Die Frist wird ab dem Tag des Ablaufs der in der Vergabebekanntmachung genannten Frist zur Einreichung der Teilnahmeanträge zurückberechnet; sie gilt auch für den Fall einer nachträglichen Frist zur Einreichung der Teilnahmeanträge. Diese ist von jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft einzureichen. Die Nachweise können auch in Kopie eingereicht werden. Der Auftraggeber kann, wenn er dies für erforderlich hält, zur Überprüfung die Nachreichung des Originals verlangen.

Bei Arbeits- /Planungsgemeinschaften sind die geforderten Nachweise von jedem Mitglied der Bewerbung bis Bewerbungstichtag vorzulegen. Für NAN ist die Leistungsfähigkeit und Verfügbarkeit geeignet nachzuweisen.

Es wird darauf hingewiesen, dass fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nicht nachgefordert werden, gem. § 56 (2) S. 2 VgV. Wenn die Unterlagen nicht vollständig sind, bedeutet dies ein Ausschluss gem. § 57 VgV.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Der durchschnittliche Gesamtumsatz des Bewerbers bzw. der Arbeits- / Planungsgemeinschaft der letzten 3 Geschäftsjahre muss mindestens 400 000 EUR betragen. Die durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiter des Bewerbers bzw. der Arbeits- / Planungsgemeinschaft der letzten 3 Jahre muss mindestens 5 Personen betragen. Die Berufserfahrung des Projektleiters sollte mindestens 3 Jahre betragen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Vorlage der nachstehenden Planungsreferenzen aus den letzten 5 Jahren über vergleichbare Leistungen (mindestens Planung LP 2 bis 8 – alle Leistungsphasen) nach HOAI 2013 (oder der vergleichbaren Vorgängervorschriften) mit Angabe des Auftraggebers und des dortigen Ansprechpartners, einer Projektbeschreibung, ggf. der Funktion des Bewerbers innerhalb der Arbeitsgemeinschaft sowie der Auftragssumme der Leistungen der bearbeiteten Leistungsphasen.

Die nachstehenden Referenzen dienen der Bewertung der technischen Leistungsfähigkeit der Bewerber. Es handelt sich nicht um Mindestbedingungen. Eine Referenz kann soweit zutreffend, für mehrere Bewertungskriterien verwendet werden.

Verkehrsanlagen:

— 3 abgeschlossene Planungsreferenzen für den Bau von straßenbegleitenden Geh- und Radwegen mit Anpassung von Straßenverkehrsanlagen und ÖPNV oder alternativ für den Bau von innerstädtischen Hauptverkehrsstraßen mit ÖPNV, jeweils einschließlich barrierefreien Haltestellen oder in Art und Funktion ähnliche Vorhaben, jedoch keine Bundesautobahnen aus den letzten 5 Jahren mit einem Leistungsumfang LP 2-8 (alle Leistungsphasen) nach der HOAI 2013 (oder vergleichbaren Vorgängervorschriften) und einem Bauvolumen von mind. 800 000 EUR (brutto) mit Fördermitteleinbindung.

Artenschutzrechtliche Prüfung:

— 2 abgeschlossene Referenzen für eine Artenschutzrechtliche Prüfung, FFH Verträglichkeitsprüfung (FFH-Verträglichkeitsprüfung nach § 34 BNatSchG, Eingriffsregelung nach § 15 und 17 BNatSchG) für den Bau eines Geh-/Radweges bzw. einer Straße aus den letzten 5 Jahren und einem Bauvolumen von mind. 500 000 EUR (brutto) mit Fördermitteleinbindung.

Beleuchtungsanlagen:

— 3 abgeschlossene Planungsreferenzen für Beleuchtungsanlagen, Beleuchtungsberechnung für innerstädtische Hauptverkehrsstraßen aus den letzten 5 Jahren mit einem Leistungsumfang LP 2-8 (alle Leistungsphasen) nach der HOAI 2013 (oder vergleichbaren Vorgängervorschriften)

Baukosten beinhalten die Bruttobaukosten der Kostengruppen 200 bis 700. Bei Arbeits-/Planungsgemeinschaften sind die geforderten Nachweise von jedem Mitglied der Bewerbung bis Bewerbungsstichtag vorzulegen. Für NAN ist die Leistungsfähigkeit und Verfügbarkeit geeignet nachzuweisen.

— Es ist jeweils eine Referenzbescheinigung des Auftraggebers mit den geforderten Angaben beizulegen. Bei fehlenden Referenzschreiben kann das Bauvorhaben nur zu 80 % als Referenz angerechnet werden. Es wird darauf hingewiesen, dass fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nicht nachgefordert werden, gem. § 56 (2) S. 2 VgV.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession Reference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Berufsqualifikation Ingenieur (für das jeweilige Fachgebiet).

III.2.2. Contract performance conditions

Siehe Anlage 1.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.5. Information about negotiation

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 04/01/2018 Local time: 09:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/05/2018

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Für die Angebotserarbeitung wird keine Entschädigung gezahlt.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Postal address: Ernst-Kamieth-Straße 2

Town: Halle (Saale)

Postal code: 06112

Country: Germany

E-mail: poststelle@lvwa.sachsen-anhalt.de

Telephone: +49 3455141529

Fax: +49 3455141115

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Stadt Halle (Saale), Fachbereich Recht, Vergabestelle, z. H. Herr Dr. Brümmer

Postal address: Marktplatz 1

Town: Halle (Saale)

Postal code: 06108

Country: Germany

E-mail: thomas.bruemmer@halle.de

Telephone: +49 3452214440

Fax: +49 3452214447

Internet address: www.halle.de

VI.5. Date of dispatch of this notice

20/11/2017